

**vtech**

## Guide d'utilisation VM333/VM333-2/VM303

## Safe & Sound<sup>MC</sup> Moniteur vidéo polychrome avec fonctions panoramique et inclinaison



### Nous vous félicitons

d'avoir acheté ce nouveau produit de VTech. Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire les **Instructions importantes relatives à la sécurité**.

Si vous avez besoin de soutien technique, pour vous procurer des produits et accessoires VTech ou pour connaître nos nouveautés, visitez **www.vtechcanada.com**.

## Instructions importantes relatives à la sécurité

Lorsque vous utilisez votre appareil, vous devriez toujours suivre certaines mesures de précaution de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles, dont ceux qui suivent :

- Veuillez suivre tous les avertissements et toutes les instructions inscrites sur l'appareil.
- L'installation par un adulte est requise.
- Ce produit a été conçu pour être un dispositif d'appoint seulement. Il n'est pas le remplacement d'une supervision responsable et adéquate par un adulte et ne devrait pas être utilisé comme telle.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé en tant que moniteur médical.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ni de toute autre source d'humidité, par exemple, près d'une baignoire, cuve à lessive, évier de cuisine, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine, dans un sous-sol humide ou une douche.
- MISE EN GARDE** : Il peut y avoir un risque d'explosion si vous utilisez le mauvais type de piles pour l'unité du parent. N'utilisez que le bloc-piles rechargeable inclus ou le bloc-piles de rechange. N'incinérerez pas les piles. Celles-ci risqueraient d'exploser. Jetez les piles usées selon les renseignements suivant le **sceau du RBRC**<sup>®</sup>.
- N'utilisez que les adaptateurs inclus avec ce produit. L'utilisation d'un adaptateur dont la polarité ou la tension serait inadéquate risque d'endommager sérieusement le produit et mettre votre sécurité en péril. Adaptateur de l'unité du bébé : Entrée 100-120V CA 50/60 Hz; Sortie : 6 V CC 800 mA Adaptateur de l'unité du parent : Entrée 100-120 V CA 50/60 Hz; Sortie : 6 V CC 800 mA
- Lorsqu'ils sont branchés dans une prise de courant, les adaptateurs secteur ont été conçus pour être orientés correctement, soit à la verticale ou au plancher. Les broches n'ont pas été conçues pour supporter le poids du bloc d'alimentation et le maintenir en place si celui-ci est branché dans une prise au plafond, sous une table ou dans un meuble.
- Débranchez ce produit de la prise de courant avant de procéder au nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs en aérosols. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyer.
- Débranchez les cordons d'alimentation avant de remplacer le bloc-piles.
- Ne coupez pas les cordons d'alimentation pour remplacer les fiches, car ceci peut présenter un danger potentiel.
- Ne laissez aucun objet reposer ni appuyer sur le cordon d'alimentation. N'installez pas cet appareil dans un endroit où l'on risque d'écraser le cordon d'alimentation ou de le piétiner.

13. Ne faites pas cet appareil sur qu'avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous ne connaissez pas le type d'alimentation que vous possédez à votre domicile, consultez votre marchand ou votre compagnie locale d'électricité.

- Ne surchargez pas les prises de courant murales ni les rallonges électriques.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, meuble, trépied, support de montage ni table chancelants.
- Les trous et ouvertures du boîtier, situés à l'arrière de l'appareil ou sous celui-ci, servent à aérer l'appareil. Pour l'empêcher de surchauffer, ne bloquez sous aucun prétexte ces ouvertures et n'empêchez pas l'aération adéquate de l'appareil en le plaçant sur un lit, divan, tapis ou toute autre surface similaire. De même, ne le positionnez pas à proximité ni au-dessus d'une source de chaleur ou d'un calorifère. De plus, ne placez pas l'appareil dans un endroit avoir de vous assurer qu'il y ait une bonne circulation d'air.
- N'enfoncez jamais d'objets à travers les ouvertures de cet appareil, car ils pourraient entrer en contact avec des points de tension dangereux ou causer des courts-circuits qui peuvent dégénérer en incendies ou en risques d'électrocution. Ne renversez jamais de liquide dans ce produit.
- Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas cet appareil, mais apportez-le dans un centre de service autorisé. L'ouverture du boîtier ou le retrait de toutes pièces que contient cet appareil, à l'exception de l'accès autorisé à certaines portes ou ouvertures, risque de vous exposer à des points de tension dangereux ou d'autres dangers. Un remontage incorrect peut par la suite présenter des risques d'électrocution.
- Vous devriez tester la réception chaque fois que vous mettez l'appareil en fonction.
- Examinez les composantes afin de vérifier si celles-ci ne sont pas endommagées.
- Soyez avisé de la perte de la confidentialité lorsque vous utilisez les ondes publiques. Les conversations peuvent être entendues par d'autres moniteurs de bébé, des téléphones sans fil, des scanners, etc.
- Les enfants devraient être supervisés afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (incluant des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'on leur ait donné suffisamment de supervision ou d'instructions relativement à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

#### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

#### Mises en garde

- Utilisez et entreposez le produit à une température entre 0° C (32°F) et 40°C (104° F).
- N'exposez pas cet appareil à des froids ou des chaleurs extrêmes, ainsi qu'à la lumière directe du soleil. Ne l'installez pas près d'une source de chauffage.

- Le bloc-piles ne doit pas être exposé à la chaleur excessive telle que la lumière du soleil ou au feu.
- Assurez-vous que l'unité du bébé et le cordon de l'adaptateur secteur soient toujours hors de portée du bébé (à une distance d'au moins 1 mètre (3 pi.).
- Ne positionnez jamais l'unité du bébé à l'intérieur du berceau ou du parc du bébé. Ne recouvrez jamais l'unité du parent ou du bébé, avec une couverture ou une serviette, par exemple.
- D'autres équipements électroniques peuvent produire des interférences sur votre moniteur vidéo et audio. Tentez d'installer votre moniteur vidéo ou audio à l'écart des appareils électroniques tels que des routeurs sans fil, radios, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs, téléphones, ordinateurs personnels, électroménagers et téléphones sans fil.

### Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme

Stimulateurs cardiaques (ne s'applique qu'aux téléphones sans fil numériques) : L'organisme Wireless Technology Research, LLC (WTR), une firme de recherche indépendanta, mené une évaluation pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones sans fil portatifs et les stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des aliments et drogues (FDA) des États-Unis, la firme WTR recommande aux médecins :

#### Avis aux détenteurs de stimulateurs cardiaques

- Ils doivent tenir le dispositif sans fil à au moins six pouces du stimulateur cardiaque.
- Ils ne doivent PAS placer le dispositif sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans une poche de chemise, lorsque celui-ci est en marche.

L'étude effectuée par l'organisme WTR n'a pas identifié de risque pour les détenteurs de stimulateurs cardiaques causé par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité de ceux-ci.

#### Champs électromagnétiques (EMF)

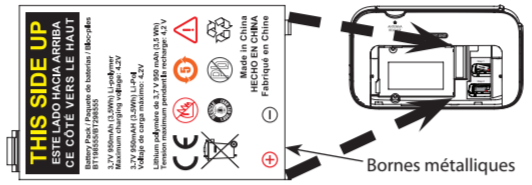
Ce produit de VTech est conforme à toutes les normes se rapportant aux champs électromagnétiques (EMF) standard. Si vous le manipulez correctement en suivant les instructions de ce guide, son utilisation sera sécuritaire pendant de nombreuses années, selon les meilleures évidences scientifiques dont nous disposons aujourd'hui.

### Installez la batterie

Vous pouvez alimenter l'unité du parent en la branchant à une prise de courant CA ou en utilisant des piles rechargeables incluses. Même si l'unité du parent est branchée à une prise de courant CA, nous recommandons d'installer la pile. Ceci vous assure d'un fonctionnement continu pendant les pannes de courant.

Installez la pile tel qu'indiqué ci-dessous.

- Placez l'étiquette **THIS SIDE UP** en insérant les étites languettes du bloc-piles dans les fentes à l'intérieur du compartiment des piles. Assurez-vous que les bornes métalliques sont orientées tel que démonté ci-dessous. Appuyez sur le compartiment des piles jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



- Alignez le couvercle du compartiment des piles à plat contre le compartiment des piles, puis glissez-le vers le centre de l'unité du parent jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



#### Remplacez la batterie

Pour remplacer la batterie, appuyez sur le grand ongllet de la batterie et retirez-la du compartiment des piles, puis suivez les étapes ci-dessus pour installer la batterie.



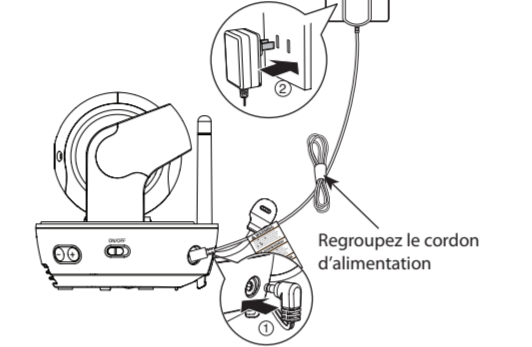
- note** • La durée de fonctionneme à l'aide de la pile rechargeable est courte. Si vous désirez surveiller votre bébé pendant une période prolongée, nous recommandons de brancher l'unité du parent à une prise de courant CA.
- Si l'unité du parent n'est pas utilisée pour une période prolongée, débranchez-la et retirez la pile afin d'éviter les fuites.
- Utilisez uniquement la pile incluse avec l'appareil.

#### Connectez-vous et rechargez la batterie











- note** • N'utilisez que l'adaptateur secteur de l'unité du bébé ou de l'unité du parent inclus avec ce produit.
- Les adaptateurs secteur sont conçus pour être orientés correctement, soit à la verticale ou au plancher. Les broches n'ont pas été conçues pour supporter le poids du bloc d'alimentation et le maintenir en place si celui-ci est branché dans une prise au plafond, sous une table ou dans un meuble.
- Assurez-vous que l'unité et le cordon de l'adaptateur sont hors de portée des enfants.

#### Connectez l'unité de bébé

Prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur



#### Messages affichés sur l'unité parentale



	<b>Pile faible</b> Lorsque l'unité du parent est alimentée par des piles rechargeables et que le niveau des piles est très faible, celles-ci devront être rechargées.
	<b>Connexion échouée</b> L'unité parentale ne parvient pas à passer à l'unité du bébé suivant en unité pour bébé seul ou en balayage surveillance.
	<b>Aucun jumel.</b> L'emplacement de l'unité de bébé sélectionnée n'est pas lié à l'unité parentale.
	<b>Jumelage échoué</b> L'unité de bébé sélectionnée ne peut être appariée avec l'unité parentale.
	<b>Confirmer ann. jumelage?</b> Vous essayez de désappairier l'unité (s) de bébé. L'opération a besoin de votre confirmation.
	<b>Jumelage terminé</b> L'unité de bébé sélectionnée a été appariée avec l'unité parentale.
	<b>Ann. jumelage terminé</b> L'unité (s) de bébé sélectionnée (s) a été désappariée de l'unité parentale.
	<b>SVP attendre...</b> La liaison entre l'unité du parent et l'unité de bébé sélectionnez est hors de portée ou la fente de la caméra est vide. Lorsque vous n'avez qu'une seule unité de bébé appariée et le lien est perdu, ou si vous avez plusieurs unités de bébé appariées et les liens sont perdus.
	<b>Température trop faible</b> La température détectée de l'unité de bébé sélectionné est sous le niveau minimum de température réglé.
	<b>Température trop élevée</b> La température détectée de l'unité de bébé sélectionné est au delà du niveau maximum de température réglé.

## Utilisation du moniteur pour bébé

#### Allumer ou éteindre l'unité de bébé

- Glissez le bouton **ON/OFF** à gauche pour mettre l'unité du bébé en marche. Le voyant à DEL de mise en marche/arrêt **ON/OFF** s'allume.
- Glissez le bouton **ON/OFF** à droite pour mettre l'unité du bébé hors fonction. Le voyant à DEL de mise en marche/arrêt **ON/OFF** s'éteint.


#### Allumer ou éteindre l'unité parentale

- Maintenez le bouton enfoncé**  pour mettre l'unité du parent en marche. Le voyant de liaison **LINK** s'allume.
- Maintenez de nouveau le bouton enfoncé**  pour mettre l'unité du parent hors fonction. Le voyant de liaison **LINK** s'éteint.

- note** • Le voyant de liaison **LINK** clignote lorsque l'unité du parent ne peut pas effectuer la liaison avec l'unité du bébé sélectionné.



#### Activer ou désactiver l'écran de l'unité parentale

Vous pouvez activer ou désactiver l'écran de l'unité parentale sans éteindre l'unité parentale. Vous pouvez toujours entendre le son à partir de l'unité de bébé.


- Appuyez sur  sur l'unité parentale à tout moment.

#### Régler le volume du haut-parleur sur l'unité parentale

Vous pouvez changer le volume du haut-parleur à **Volume 1** jusqu'à **Volume 5**.

Lorsque le haut-parleur est réglé à hors fonction,  apparaîtra brièvement et le voyant  s'allumera.

##### Régler le volume du haut-parleur :

- Appuyez sur **VOL** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▲**, **▼**,  pour régler le volume du haut-parleur.

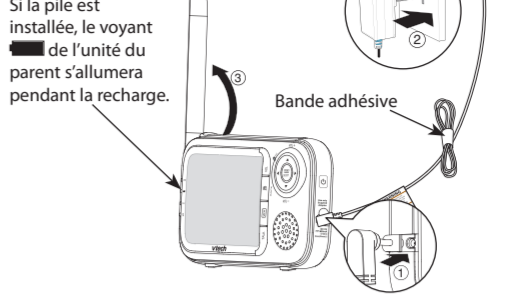
#### Régler le volume du haut-parleur sur l'unité de bébé


Vous pouvez changer le volume du haut-parleur.

#### Régler le volume du haut-parleur :

#### Connectez l'unité parentale


Prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur







Si la pile est installée, le voyant  de l'unité du parent s'allumera pendant la recharge.

## Rechargez la batterie de l'unité parentale

Lorsque vous avez installé l'unité du parent et la pile, appuyez sur  pendant 2 secondes pour la mettre en fonction. L'icône de la pile indique le statut (voir le tableau ci-dessous). La pile de l'unité du parent est pleinement chargée en 12 heures de charge continue. Le temps d'attente varie selon le niveau de sensibilité que vous définissez, votre utilisation réelle et l'âge de la batterie.

Lorsque l'unité du parent fonctionne sur pile et qu'elle est faible, vous devrez charger l'unité du parent sans interruption pendant 30 minutes afin que l'unité du parent ait suffisamment de charge pour être utilisée pendant une brève période. Lors du fonctionnement en condition de batterie faible, l'unité parentale affiche **Pile faible** et . L'unité parentale émet des bips courts pour vous alerter. Le tableau suivant est un résumé des voyants de charge de la pile et des actions à prendre.

Voyants de la pile	Statut de la pile	Action
L'icône de la pile est hors fonction et  est affichée.	Aucune pile n'est installée, mais l'unité fonctionne sur l'alimentation CA ou la pile est installée incorrectement.	Installez la pile de l'unité du parent. Chargez sans interruption (au moins 30 minutes).
L'écran affiche <b>Pile faible sur l'unité du parent</b> et l'icône  Le voyant  clignote.	La pile est presque épuisée et peut être utilisée pendant une brève période.	Chargez sans interruption (environ 30 minutes).


Voyants de la pile	Statut de la pile	Action
L'icône de la pile  est pleine.	La pile est pleinement chargée.	Afin de maintenir la pile chargée, branchez l'unité à une prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas.


- note** • Lorsque vous rechargez la pile initialement, ou lorsque vous n'avez pas utilisé l'unité pendant une période prolongée, chargez la pile pendant 12 heures sans interruption. Il sera plus long de recharger la pile lorsque l'unité du parent est en fonction. Pour réduire la durée de recharge, mettez l'unité du parent hors fonction pendant la recharge.

## Avant d'utiliser

Vous pouvez tester le moniteur pour bébé avant la première utilisation et à intervalles réguliers par la suite.

#### Pour tester votre moniteur pour bébé:

- Placez l'unité du parent et les unités du bébé dans la même pièce pour tester le produit.
- Maintenez enfoncé**  de l'unité du parent, jusqu'à ce que l'écran affiche **SVP attendre...**
- Glissez **ON/OFF** sur l'unité de bébé pour l'allumer.
- Si l'unité parentale affiche une image à partir de l'unité de bébé, votre moniteur pour bébé est maintenant prêt à être utilisé.

- note** • Assurez-vous que l'unité de bébé est à une distance d'au moins 1 mètre (3 pi.) de l'unité parentale
- Si les deux unités ne sont pas connectées, l'unité parentale affiche **Aucun jumel.** pendant quelques secondes. Puis elle affiche **SVP attendre...** et  et clignote.

**Positionnement du moniteur pour bébé** Placez l'unité du parent se trouve à portée de fonctionnement de l'unité du parent. Nous recommandons que l'unité du parent soit installée à au moins 1 mètre (3 pi.) de l'unité du bébé afin d'éviter la rétroaction acoustique. Si vous entendez toujours de la réverbération acoustique, éloignez l'unité du parent et celle du parent l'une de l'autre.

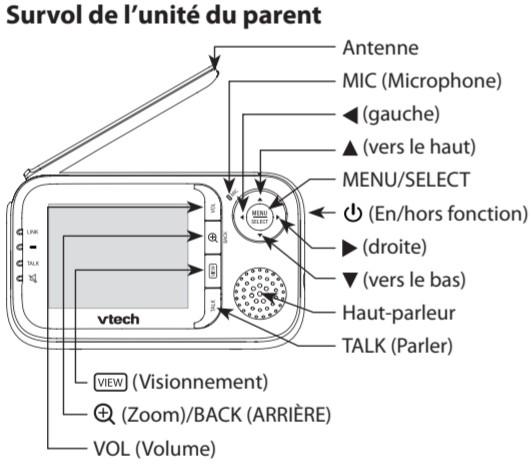
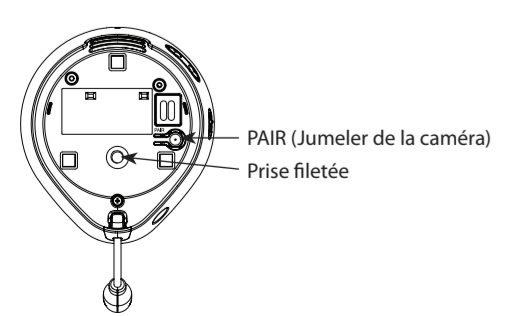
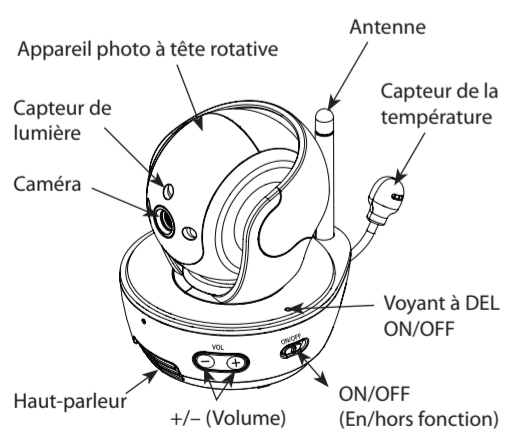
- note** • Pour obtenir une meilleure qualité d'image, ne placez pas l'unité du bébé trop à l'écart de votre bébé.

#### Portée de fonctionnement



La portée de fonctionnement du moniteur de bébé est d'environ 300 mètres (1 000 pi.) à l'extérieur ou 45 mètres (150 pi.) à l'intérieur. Selon les conditions environnantes et d'autres facteurs pouvant créer des interférences telles que des murs, des portes et des plafonds, la portée peut être plus courte.

## Vue d'ensemble






#### Survol de l'unité du bébé






#### Voyants de l'unité du parent


<b>LINK</b>	Allumé lorsqu'un signal puissant a été détecté entre l'unité du parent et l'unité du bébé sélectionnée. Clignote lorsque l'unité du parent ne peut se jumeler à l'unité du bébé sélectionnée. Éteint lorsque l'unité du parent est hors fonction.
	Allumé lorsque la pile de l'unité du parent se recharge. Clignote lorsque la pile de l'unité du parent est faible et doit être rechargée. Éteint lorsque la pile de l'unité du parent est pleinement chargée, ou lorsqu'aucune pile n'est installée.
<b>TALK</b>	Allumé lorsque l'unité du parent est en communication avec l'unité du bébé.
	Allumé lorsque le volume du haut-parleur de l'unité du parent est hors fonction.


#### Icônes affichées à l'écran de l'unité du parent






	<b>Statut de la connexion</b> <ul style="list-style-type: none"><li> apparaît lorsque des signaux puissants sont détectés entre l'unité du bébé et l'unité du parent.</li> <li> ou  apparaît lorsque des signaux modérés sont détectés entre l'unité du bébé et l'unité du parent.</li> <li> affiché lorsque le lien entre l'unité du bébé et l'unité du parent est perdu.</li></ul>
---	--

	<b>Statut du visionnement actuel</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Affiche le nombre d'unités de bébé visionné en mode de <b>Unité pour bébé seul</b>.</li> <li>Affiche l'unité de bébé en surbrillance lorsqu'en mode de <b>Balayage surveillance</b>.</li></ul>
	<b>Zoom</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Apparaît lorsque la caméra et l'unité du bébé sélectionnée ont effectué un zoom avant.</li></ul>
	<b>Alerte de température</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Apparaît lorsque l'alerte de température est en fonction.</li></ul>



	<b>Température en temps réel</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Apparaît lorsque la température en temps réel est sélectionnée sur l'unité du bébé.</li></ul>
---	--


	<b>Niveaux d'indication sonores</b> <ul style="list-style-type: none"><li>S'allume selon le niveau de puissance lorsque des sons sont transmis de l'unité du bébé.</li></ul>
---	--


	<b>Volume du haut-parleur</b> <ul style="list-style-type: none"><li>S'affiche lorsque le volume du haut-parleur sur l'unité parentale est éteint.</li> <li>S'allume pendant l'ajustement du volume du haut-parleur.</li></ul>
---	---


	<b>Statut des piles</b> <ul style="list-style-type: none"><li> s'affiche lorsque la pile se recharge.</li> <li> s'affiche lorsque la pile est pleinement chargée.</li> <li> s'affiche lorsque la pile est faible et doit être chargée.</li> <li> s'affiche lorsqu'aucune pile n'est installée, mais que l'appareil fonctionne sur l'alimentation CA ou qu'aucune pile n'est installée.</li></ul>
---	--


#### Icônes du menu principal pour les unités parentales


	<b>Mode de surveillance</b> Vous pouvez choisir de surveiller en mode <b>Unité pour bébé seul</b> , <b>Unité bébé séparée</b> ou <b>Balayage surveillance</b> s'il y a plus d'une unité du bébé dans votre système
	<b>Langage</b> Vous pouvez sélectionner le langage parmi (English, Français ou Español) à être utilisé sur tous les écrans.


	<b>Affichage</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Vous pouvez modifier la luminosité de l'écran sur l'unité parentale.</li> <li>Vous pouvez modifier le contraste de l'écran sur l'unité parentale.</li></ul>
---	--


	<b>Tonalité d'alerte</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Vous pouvez régler l'unité du parent afin qu'elle émette des bips lorsque les piles de l'unité du parent ou de l'unité du bébé sont faibles pendant le fonctionnement.</li> <li>Vous pouvez régler l'unité du parent afin qu'elle émette des bips lorsque le lien entre l'unité du parent et l'unité du bébé est perdu.</li> <li>Vous pouvez activer l'alerte sonore de sorte que l'unité parentale émet des bips dès que l'unité de bébé détecte les sons qui allument quatre indicateurs de niveau sonore sur l'unité parentale lorsque le volume de celle-ci est désactivée manuellement.</li></ul>
---	---

	<b>Température</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Vous pouvez régler la température minimum désirée pour la chambre du bébé.</li> <li>Vous pouvez régler la température maximum désirée de la pièce de l'unité du bébé.</li> <li>Vous pouvez permettre à l'unité du parent d'émettre des bips lorsque la température passe sous le niveau préréglé.</li> <li>Vous pouvez régler l'échelle de température de l'unité du bébé.</li></ul>
---	---

	<b>Sensibilité</b> Vous pouvez utiliser l'unité du parent pour changer le niveau de sensibilité sonore de l'unité du bébé.
---	--

	<b>Écran activé par la voix</b> Vous pouvez régler l'écran de sorte qu'il soit activé automatiquement chaque fois qu'il y a des sons détectés par les unités de bébé lorsque l'écran sur l'unité parentale est éteint manuellement.
---	---

	<b>Vibration</b> Vous pouvez activer le vibreur sonore pour que l'unité parentale vibre dès que l'unité de bébé détecte les sons qui allument trois indicateurs de niveau sonore sur l'unité parentale.
---	---

	<b>Jumeler et annuler le jumelage</b> Les unités fournies, soient du bébé et du parent, sont déjà appariées. Vous pouvez ajouter ou remplacer les unités de bébé ( <b>VM303</b> , vendu séparément) à votre système de moniteur pour bébé.
---	--

**Pour visionner une unité de bébé différente en mode Balayage surveillance :** Appuyez successivement sur <sup>[</sup> pour permuter à l'unité de bébé désirée même si la période de balayage d'une unité de bébé en particulier n'est pas terminée. La permutation est effectuée dans l'ordre chronologique : **Unité bébé 1 à Unité bébé 4**.

**<sup>[</sup>note** Si la permutation échoue, l'écran affichera **Connexion échouée** Assurez-vous que l'unité du bebé se met en fonction. Essayez la permutation à nouveau.

**Zoom**

Vous pouvez effectuer la mise au point vers l'avant ou l'arrière pendant le visionnement des images de n'importe quelle unité de bébé en mode **Unité pour bébé seul** ou **Balayage surveillance**.

**Pour effectuer un visionnement vers l'arrière :** Appuyez sur <sup>[</sup> pour effectuer un zoom avant **▲**, **▼**, <sup>[</sup> pour déplacer l'image mise au point vers le haut, le bas, la gauche ou la droite. Appuyez à nouveau sur <sup>[</sup> pour effectuer un zoom arrière.

**<sup>[</sup>note** En unité bébé séparée, <sup>[</sup> n'est pas disponible.

**Parler à l'unité du bébé**

Vous pouvez diffuser des messages de l'unité du parent à n'importe quelle des unités de bébé.

**Parler à l'unité du bébé :** *Appuyez et maintenez* **TALK** quand l'unité parentale est en **Unité pour bébé seul** ou en visionnant une unité de bébé particulière en **Balayage surveillance**. Parlez en direction du microphone (**MIC**) sur l'unité parentale. Le voyant **TALK** est activé lorsque la connexion vocale avec l'unité de bébé est faite. Votre voix est diffusée à l'unité de bébé. Relâchez la touche pour arrêter la diffusion.

**<sup>[</sup>note** La fonction **TALK** ne fonctionne pas en **Unité bébé séparée**.

**Vision nocturne**

Afin de vous aider à surveiller l'unité du bébé la nuit, celle-ci utilise les voyants à DEL infrarouges pour transmettre l'image à l'unité du parent, lorsqu'en fonction dans une pièce sombre. Les images transmises seront uniquement en noir et blanc.

**Tonalité d'alerte**

**Alerte de pile faible**

Vous pouvez régler l'unité du parent afin qu'elle émette des bips lorsque les piles de l'unité du parent ou de l'unité du bébé sont faibles pendant le fonctionnement.

Pourquoi l'unité parentale réagit-elle trop rapidement aux autres bruits?	L'unité de bébé capte aussi d'autres sons que ceux de votre bébé. Réglez le niveau de sensibilité à un niveau inférieur ou réglez le volume du haut-parleur sur l'unité parentale.
Pourquoi n'ai-je pas entendu un son / Pourquoi est-ce que je ne peux pas entendre mon bébé pleurer?	Vous avez peut-être réglé le niveau de sensibilité à un niveau très bas. Dans ce cas-ci, l'unité de bébé ne pourra pas détecter des sons trop doux ou faibles. Vous devez peut-être ajuster le niveau de sensibilité à un niveau supérieur.
Pourquoi l'unité parentale émet-elle un bip?	<ul style="list-style-type: none"><li>Les unités de bébé peuvent être hors de portée. Rapprochez l'unité parentale des unités de bébé (mais pas à moins de 3 pieds).</li> <li>Si l'unité parentale est alimentée par la batterie fournie, elle peut ne pas avoir suffisamment de charge pour fonctionner normalement. Chargez la batterie dans l'unité parentale pour un maximum de 12 heures.</li></ul>
Pourquoi est-ce que je ne peux pas établir de connexion? Pourquoi la connexion est-elle perdue de temps à autre? Pourquoi y a-t-il des interruptions dans le son?	<ul style="list-style-type: none"><li>Les unités de bébé peuvent être hors de portée. Rapprochez l'unité parentale des unités de bébé (mais pas à moins de 3 pieds).</li> <li>D'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec votre moniteur pour bébé. Essayez d'installer votre moniteur pour bébé aussi loin de ces appareils électroniques que possible.</li></ul>

**Régler l'unité de bébé de piles faibles :**

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **TONALITÉ ALERTE**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **Tonal pile faible**.
- Appuyez sur <sup>[</sup> pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**, et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer votre sélection.

**Alerte de perte de liaison**

Vous pouvez régler l'unité du parent afin qu'elle émette des bips lorsque le lien entre l'unité du parent et l'unité du bébé est perdu.

**Régler l'alerte de perte de liaison sur l'unité du parent :**

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **TONALITÉ ALERTE**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **Alerte jumelage**.
- Appuyez <sup>[</sup> pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**, et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer votre sélection.

**Alerte sonore**

Lorsque le volume de l'unité parentale est désactivé manuellement, vous pouvez activer l'alerte sonore de sorte que l'unité parentale émet des bips dès que l'unité de bébé détecte les sons qui allument quatre indicateurs de niveau sonore sur l'unité parentale.

**Pour régler l'alerte sonore sur l'unité de bébé :**

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **TONALITÉ ALERTE**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **Alerte sono**.
- Appuyez <sup>[</sup> pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**, et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer votre sélection.

**Surveiller la température**

**Température minimum**

Vous pouvez régler la température minimum désirée pour la chambre du bébé. La température minimum peut être réglée entre **11° C (52° F)** et **20° C (69° F)**.

**Régler la température minimum de l'unité du bébé :**

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.

- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **TEMPÉRATURE**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **Minimum**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir l'unité du bébé désirée ou toutes les unités du bébé.
- Appuyez sur <sup>[</sup> pour choisir la température désirée, et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer votre sélection.

**Température maximum**

Vous pouvez régler la température maximum désirée de la pièce de l'unité du bébé. La température maximum peut être réglée entre **21° C (70° F)** et **30° C (86° F)**.

**Régler la température maximum de l'unité du bébé :**

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **TEMPÉRATURE**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **Maximum**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir l'unité du bébé désirée ou toutes les unités du bébé.
- Appuyez sur <sup>[</sup> pour choisir la température désirée, et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer votre sélection.

**Alerte de température**

Vous pouvez permettre à l'unité du parent d'émettre des bips lorsque la température passe sous le niveau préréglé.

**Régler l'alerte de température de l'unité du bébé :**

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **SENSIBILITÉ**, lorsque vous appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir l'unité du bébé désirée ou toutes les unités du bébé.
- Appuyez sur <sup>[</sup> pour choisir l'unité du bébé désirée ou toutes les unités du bébé.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**, et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer votre sélection.

**Format de température**

Vous pouvez régler l'échelle de température de l'unité du bébé.

**Changer l'échelle de température :**

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **TEMPÉRATURE**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur <sup>[</sup> pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**.
- <sup>[</sup>note** Si vous avez réglé le niveau de sensibilité au **Niveau 5**, l'unité du bébé sera très sensible à la détection de tous les sons, incluant les bruits de fond. Ces bruits de fond peuvent perturber le silence et empêcher la fonction d'écran activée par le son de fonctionner correctement.

**Régler la sensibilité sonore**

Vous pouvez utiliser l'unité du parent pour changer le niveau de sensibilité sonore de l'unité du bébé du **Niveau 1** au **Niveau 5**. Plus le niveau de sensibilité est élevé, plus la sensibilité de l'unité du bébé est sensible à détecter les sons à transmettre à l'unité du parent.

Si vous désirez que l'unité du bébé soit très sensible à détecter les sons, vous pourriez régler le niveau de sensibilité à **Niveau 5**, afin que l'unité du bébé détecte toujours les sons incluant les bruits de fond à transmettre à l'unité du parent. Si vous désirez que l'unité du bébé soit moins sensible à détecter les sons, vous pourriez régler le niveau de sensibilité à un niveau inférieur (**Niveau 1** au **Niveau 4**), afin que l'unité de bébé transmette des sons à l'unité du parent uniquement lorsque votre bébé est bruyant ou lorsqu'il pleure fort.

**Régler le niveau de sensibilité de l'unité du bébé :**

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **SENSIBILITÉ**, lorsque vous appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir l'unité du bébé désirée ou toutes les unités du bébé.
- Appuyez sur <sup>[</sup> pour défiler à travers les choix, et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer votre sélection.

**Activation du son**

Lorsque l'écran de l'unité parentale est éteint manuellement, vous pouvez configurer l'écran de sorte qu'il soit mis en marche automatiquement dès qu'il y a des sons détectés par les unités de bébé. L'écran de l'unité du parent se mettra hors fonction automatiquement après 50 secondes lorsqu'aucun son ne sera transmis de l'unité du bébé.

**Mise en ou hors fonction du réglage de l'écran activé par la voix :**

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du bébé n'est pas en cours d'utilisation.

- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **ACTIVATION PAR SON**.
- Appuyez sur <sup>[</sup> pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**.

**<sup>[</sup>note** Si vous avez réglé le niveau de sensibilité au **Niveau 5**, l'unité du bébé sera très sensible à la détection de tous les sons, incluant les bruits de fond. Ces bruits de fond peuvent perturber le silence et empêcher la fonction d'écran activée par le son de fonctionner correctement.

**Vibration**

Vous pouvez activer le vibreur sonore de sorte que l'unité parentale vibre dès que l'unité de bébé détecte les sons qui allument trois indicateurs de niveau sonore sur l'unité parentale.

**Changer le réglage de la vibration :**

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du bébé n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **VIBRATION**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **E/F si h.-p. H/F, Toujours en fonction** ou **Hors fonction**.

- E/F si h.-p. H/F** – L'unité parentale vibre une fois chaque fois que les unités de bébé détectent des sons qui allument trois indicateurs de niveau sonore alors que le haut-parleur sur l'unité parentale est éteint.

- Toujours en fonction** – L'unité parentale vibre une fois chaque fois que les unités de bébé détectent des sons qui allument trois indicateurs de niveau sonore.

- Hors fonction** – L'unité du parent ne vibrera pas éme si des sons proviennent de l'unité du bébé.

- Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer votre sélection.

**<sup>[</sup>note** Si vous avez réglé le niveau de sensibilité au **Niveau 5**, l'unité du bébé sera très sensible à la détection de tous les sons, incluant les bruits de fond. Ces bruits de fond peuvent perturber le silence et empêcher la fonction de vibration de fonctionner correctement.

**Apparier et désapparier l'Unité de bébé**

**Apparier la nouvelle unité de bébé**

L'unité du bébé et l'unité du parent vous parviennent déjà jumelées. Vous pouvez ajouter ou remplacer une unité de bébé (**VM303**, vendue séparément) pour votre système de surveillance vidéo et audio.

Vous pouvez jumeler un maximum de quatre unités de beb à votre unité de parent. Chaque unité de bébé doit être jumelée à l'unité du bébé avant l'utilisation.

Assurez-vous de mettre l'unité du bébé en fonction et l'unité du parent avant de procéder au jumeler.

**Jumelage de l'unité du bébé :**

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du bébé n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **JUMEL./ANN. JUMEL.**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **Jumelage unité bébé**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner l'emplacement de l'unité du bébé désirée et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Assurez-vous que la nouvelle unité de bébé est allumée. Sur la nouvelle unité de bébé, *appuyez immédiatement et maintenez* la touche **JUMELAGE** lorsque l'écran sur l'unité parentale affiche **Maint. enf. PAIR sur unité bébé pour débiter jumelage**. L'écran sur l'unité parentale affiche **Jumelage... SVP attendre** et émet un bip toutes les deux secondes. Le voyant DEL sur la nouvelle unité de bébé clignote rapidement.
- Lorsque l'appariement est réussi, l'écran affiche **Jumelage terminé**. Vous entendez une tonalité de confirmation. Le voyant DEL sur la nouvelle unité de bébé s'allume en vert. L'unité parentale retourne au menu précédent.

- <sup>[</sup>note** Si le jumelage échoue, l'écran affichera **Jumelage échoué**. Procédez à nouveau au jumelage.
- Lors de l'inscription, vous pouvez appuyer sur <sup>[</sup> pour annuler l'enregistrement lorsque l'écran sur l'unité parentale affiche **Jumelage... SVP attendre**.
- Uniquement une unité de bébé peut être jumelée à la fois.

**Désapparier l'unité de bébé**

Assurez-vous de mettre l'unité du bébé et l'unité du parent en fonction avant d'annuler le jumelage de l'unité du bébé.

**Annuler le jumelage de l'unité du bébé :**

Les caractéristiques de l'unité parentale de bébé sont les mêmes que celles de l'unité de bébé.

caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ trente (30) jours.

**Quelle est la durée de la période de garantie limitée?**

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

**Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?** Cette garantie limitée ne couvre pas :

- Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou
- Les produits endommagés à la suite d'une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH; ou
- Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution; ou
- Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou
- Les produits dont les autocollants de garantie/ certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles; ou
- Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (n'incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits loués); ou
- Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous); ou

8. Les frais reliés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

**Comment se procurer le service sous garantie?** Pour vous procurer du service sous garantie au Canada, visitez le site Web : **www.vtechcanada.com** ou composez le **1 (800) 267-7377**.

REMARQUE : Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.

À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez déboursier les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

**Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?**

- Retournez la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit;
- Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat;
- Inscrivez vos nom et adresse complets, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrions vous rejoindre, s'il y a lieu.

**Autres restrictions**

Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les

- Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du bébé n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **JUMEL./ANN. JUMEL.**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir **Ann. Jumelage unité bébé**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir une unité de bébé désirée ou toutes les unités de bébé, puis appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Lorsque l'écran affiche **Confirmer ann. jumelage?**, appuyez sur **MENU/SELECT**.
- Quand le désappariement est réussi, l'écran affiche **Ann. jumelage terminé**. Le voyant DEL sur l'unité de bébé sélectionnée clignote lentement. Ensuite, l'unité parentale retourne au menu précédent.

### Soins généraux de produit

Pour s'assurer d'un bon fonctionnement et pour garder ce produit en bon état, suivez les directives suivantes:

- Évitez de le mettre à proximité d'appareils et de dispositifs qui génèrent du bruit électrique (par exemple, moteurs ou lampes fluorescentes).
- Ne pas l'exposer directement au soleil ou à l'humidité.
- Évitez de faire tomber le produit ou de le traiter rudement.
- Nettoyez avec un chiffon doux.
- NE PAS immerger l'unité parentale et l'unité de bébé dans l'eau et ne pas les nettoyer sous le robinet.
- NE PAS utiliser de spray de nettoyage ou de détergents liquides.
- Assurez-vous que l'unité de bébé et l'unité parentale sont sèches avant de les connecter au réseau à nouveau.

### Stockage

Lorsque vous n'allez pas utiliser le moniteur pour bébé pendant un certain temps, retirez la batterie rechargeable de l'unité parentale. Conservez l'unité parentale, l'unité de bébé et les adaptateurs dans un endroit frais et sec.

Le bébé

Le bébé est capable de reconnaître les visages.

Le bébé est capable de reconnaître les visages.

Le bébé est capable de reconnaître les visages.

Le bébé est capable de reconnaître les visages.

Le bébé est capable de reconnaître les visages.

Le bébé est capable de reconnaître les visages.

Le bébé est capable de reconnaître les visages.

responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expressées. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre.

Restrictions : Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

**Veillez conserver votre facture d'achat originale comme preuve d'achat.**

## Foire aux questions

Voici les questions les plus fréquemment posées sur le moniteur pour bébé. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question, contactez le service à la clientèle en visitant notre site Web à **www.vtechcanada.com** ou appelez **1 (800) 267-7377**.

Pourquoi le moniteur pour bébé ne répond-il pas normalement?	Essayez ce qui suit (dans l'ordre) comme solution standard <span> </span> : <ol style="list-style-type: none"><li>Débranchez l'alimentation des unités de bébé et à l'unité parentale.</li> <li>Retirez les piles de l'unité parentale. Ensuite, installez les batteries à nouveau.</li> <li>Attendez quelques minutes avant de brancher l'alimentation vers les unités de bébé et l'unité parentale.</li> <li>Allumez les unités de bébé et l'unité parentale.</li> <li>Attendez que l'unité parentale se synchronise avec les unités de bébé. Attendez une minute pour que cela se produise.</li></ol>
Pourquoi les voyants d'alimentation de l'unité de bébé et l'unité parentale s'allument-ils quand j'allume les unités?	<ul style="list-style-type: none"><li>Peut-être que la batterie rechargeable de l'unité parentale est vide et que celle-ci n'est pas connectée au réseau. Insérez la fiche de l'appareil dans l'unité parentale et mettez l'adaptateur dans une prise murale. Ensuite, appuyez sur <span><span><span></span><span></span><span></span></span><sup>[</sup></span> pour allumer l'unité parentale et établir une connexion avec l'unité de bébé.</li> <li>Peut-être que l'unité de bébé n'est pas connectée au réseau. Connectez l'unité de bébé au réseau. Ensuite, réglez le commutateur ON / OFF sur ON pour allumer l'unité de bébé et établir une connexion avec l'unité parentale.</li></ul>
Pourquoi le moniteur pour bébé produit-il un bruit aigu?	Les unités peuvent être trop proches les unes des autres. Assurez-vous que l'unité parentale et l'unité de bébé sont à au moins 1 mètre / 3 pieds de distance les unes des autres.

Les spécifications techniques de l'unité de bébé sont les mêmes que celles de l'unité parentale.

Les spécifications techniques de l'unité de bébé sont les mêmes que celles de l'unité parentale.

Les spécifications techniques de l'unité de bébé sont les mêmes que celles de l'unité parentale.

Les spécifications techniques de l'unité de bébé sont les mêmes que celles de l'unité parentale.

Les spécifications techniques de l'unité de bébé sont les mêmes que celles de l'unité parentale.

Les spécifications techniques de l'unité de bébé sont les mêmes que celles de l'unité parentale.

Les spécifications techniques de l'unité de bébé sont les mêmes que celles de l'unité parentale.

Les spécifications techniques de l'unité de bébé sont les mêmes que celles de l'unité parentale.

**Spécifications techniques**

Contrôle des fréquences	Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal
-------------------------	--